

Malheureux! regardez quels sont les biens célestes ;
Ceux-ci ne paraîtront plus rien,
Et vous n'y verrez éuis que des attrait funestes
Sous la fausse image du bien.

Douteuse est la durée et trompeur le remède
Qu'ils donnent à quelques besoins ;
Et le plus fortuné jamais ne les possède
Que parmi la crainte et les soins.

Le solide plaisir n'est pas dans l'abondance
De ces pompeux accablements,
Et souvent leur excès amène l'impudence
Des plus honteux dérèglements.

PIERRE CORNEILLE.



Banque d'Hochelaga

CAPITAL SOUSCRIT \$2,000,000

CAPITAL PAYE \$2,000,000

FONDS DE RESERVE 1,450,000

DIRECTEURS: F.-X. St-Charles, Ecr.,
Président ; R. Bickerdike, Ecr., M. P.,
Vice-Président ; Hon. J.-D. Rolland, J.-
A. Vaillancourt, Ecr., Alph. Turcotte,
Ecr.

M. J.-A. Prendergast, Gérant Général ;
C.-A. Giroux, Gérant Local ; F.-G. Le-
duc, Asst.-Gérant ; O.-E. Dorais, In-
specteur.

BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL

BUREAUX DE QUARTIER: Rue Ste-
Catherine-Est, Rue Ste-Catherine Centre,
Rue Notre-Dame-Ouest, Hochelaga, St-
Henri, Pointe St-Charles, Avenue Mont-
Royal, Ville St-Louis, Maisonneuve.

SUCCURSALES: Joliette, P.Q., Loui-
seville, P.Q., Québec, P.Q., Sorel, P.Q.,
Sherbrooke, P.Q., Trois-Rivières, P.Q.,
Valleyfield, P.Q., St-Jérôme, P.Q., Ste-
Martine, P.Q., Vankleek Hill, Ont., St-
Boniface, Man., Winnipeg, Man., St-Roch,
Qué., St-Jacques, comté Montcalm, St-
Hyacinthe, P.Q.

CORRESPONDANTS :

NEW-YORK : National Park Bank
The National City Bank of New-York,
MM. Heidelbach, Ickelheimer & Co., Im-
porters & Traders National Bank, MM.
Ladenburg, Thalmann & Co., The Natio-
nal Bank of North America. BOSTON :

National Bank of Redemption, National
Shawmut Bank, International Trust
Company. CHICAGO : National Live
Stock Bank, Illinois Trust and Savings
Bank. PHILADELPHIE : The Philadel-
phia National Bank, The Fourth Street
National Bank. LONDRES, ANG. : The
Clydesdale Bank, Limited, et les agences
à Londres du Crédit Lyonnais. Crédit
Industriel et Commercial, Comptoir Na-
tional d'Escompte de Paris. PARIS,
FRANCE : Crédit Lyonnais, Crédit In-
dustriel et Commercial, Comptoir Na-
tional d'Escompte de Paris, Société Géné-
rale. BRUXELLES, BELGIQUE : Cré-
dit Lyonnais. BERLIN, ALLEMAGNE : Ban-
que Impériale-Royale Priv. des Pays-Au-
strichiens.

Emit des LETTRES DE CREDIT CIR-
CULAIRES pour les voyageurs, payables
dans toutes les parties du monde ; ouvre
des crédits commerciaux : ACHÈTE des
travaux sur les pays étrangers : VEND
des chèques et fait des paiements télè-
graphiques sur les principales villes du
monde ; prend un soin spécial DES
ENCAISSEMENTS qui lui sont confiés,
et fait remise promptement au plus bas
taux du change.